



ARI-Armaturen Albert Richter GmbH & Co. KG • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Scholzen GmbH
Hardtweg 5
71686 Remseck

Date : 2026-01-20
Reference : B26002232
Manufacturer's
Reference : 100761650 Pos. : 30
Purchase
Order Number : 353.2121
Commission :

Certification number
EN10204 3.1: 26/01725

Material Certificate No.: B26002232- 1 Page : 1

Quantity	Type of valve	Type number
1	ARI-STOBU Stop valve - straight through with butt weld ends and gland seal 1.0460 DN 50 Data sheet:006003-2.pdf Operating instruction:0040102002-2.pdf Material : 1.0460 Nominal pressure : PN160 Plug design : Flat plug Funct. test certification : EN10204 3.1 Material certificate : EN 10204 3.1 . Dampfkühlstrecke <u>Label</u> 1 x 2.01 Serial Number : 100971181-070-16	100971181-480050050G1

Material

Hexagon nut : 21CrMoV 5-7, 1.7709

Hexagon nut : C35E, 1.1181

Bonnet : P250 GH, 1.0460
Marking : Supplier / Foundry
D87 KB Schmiedetechnik GmbH

Straight through body : P250 GH, 1.0460
Marking : Supplier / Foundry
D 4 KB Schmiedetechnik GmbH

Plug : X20Cr13+QT, 1.4021+QT

Stud : 21CrMoV 5-7, 1.7709

Abnahmeprüfzeugnis EN 10 204 / 3.1

Inspection certificate / Certified Material Test Report
Certificat de Réception
Certificato Collaudo materiali

KB Schmiedetechnik GmbH

Postfach 60 02 03 - 58138 Hagen-Halden
Gesensschmiede - Zerspanungstechnik
Telefon: 02331/3508-0, Telefax: 3508-30

KB Schmiedetechnik GmbH, Postfach 60 02 03, 58138 Hagen

ARI-Armaturen A.Richter GmbH & Co. KG
certificates@ari-armaturen.com
Postfach 13 80
33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Prüf-Nr. - Inspection-no.
Certificat No. - No. di collaudo: **124079**

Blatt-Nr. - Sheet-no. - Page No. -
Pag No.: 1 von 2

Bestell-Nr. - Order-no. - No. de la
commande - No. dell'ordine: **100131070**

Vom - dated - date - in data: **18.05.2020**

Werks-Nr. - Works-no.
No. usine - Commesen No.: **200450**

Hersteller - Manufacturer - Fabrikant - Produttore: **KB Schmiedetechnik GmbH**

Prüfgegenstand - Article - Produit - Prodotto: **Gesensschmiedestück/drop forging**

Prüfgrundlagen/Anforderungen - Technical requirements - Demand-Spécifications techniques - Norma di controllo/requisi
AD 2000-W 13

Werkstoff - Material - Matière - Material: **Entsprechend Ausgabe - according to Edition - suivant - accondo Edizione:**
P 250 GH (1.0460) +
SA 105
DIN EN 10222-2: 06/2017 +
ASME BPVC.II.A: 2019

Lieferzustand - State of delivery - Etat de livraison - Stato di fornitura:
normalgeglüht/normalized

Erschmelzungsart - Steelmaking process - Procédé d'élaboration - Procedimento di elaborazione:
EAF

Kennzeichnung - Marking - Marquage - Punzonatura:
D 4
1.0460
SA 105

Herstellerzeichen - Brand of Manufacturer -
Marque du fabricant - Marchio del produttore:

Stempel des Sachverständigen - Inspector's stamp -
Poinçon de l'expert - Marchio del collaudatore:



Pos.-Nr. Item-No. Poste-No. No. pos.	Stückzahl Piece number Ote Numero pezzi	Gegenstand Article Désignation du produit Tipo di prodotto	Schmelze-Nr. Heat-No. No. de coulée No colata	Probe-Nr. Test-no. No. d'éprouvette No di provaa
1	108	DG-Gehäuse/body DN 50 PN160 KB-Art.: 01667.2053.001 Gesenk-Rev./die-rev.: 01667-0 Art.: 0120010657 RHT-Zg./draw.: 0120010657 Index: A1 Gewicht/weight (kg): 15,80	38792	1303

Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlage erfüllt.
The Requirements are fulfilled as per annex.
Les conditions imposées sont satisfaites suivant.
I risultati sono conformi ai requisiti richiesti come da allegati.

KB Schmiedetechnik GmbH

Der Werkssachverständige - Works-Surveyor
L'expert d'usine - L'ispettore del commessa

58093 Hagen, Buschmühlenstr. 62

(Ort - Location - Lieu - Località)

11.11.2020

(Datum - Date - data)


Marc Hartmann

Ergebnis der Prüfungen
Test Results
Résultats des Essais
Risultati delle Prove

KB Schmiedetechnik GmbH

Postfach 60 02 03 - 58138 Hagen-Halden
 Gesenkschmiede - Zerspanungstechnik
 Telefon: 02331/3508-0, Telefax: 3508-30

Anlage - Annex - Annexe - Allegato

Prüf-Nr.
 Inspection No. **124079**
 Certificat No.
 No. di collaudo

Blatt-Nr.
 Sheet-No.
 Page No.
 Pag No.

2 von 2

Mechanische Prüfungen - Mechanical tests - Essais mecaniques - Prove meccaniche

Prüfart - Test type - Type d'essai - Tipo di prove: Probestart - Specimen type - Type de l'éprouvette - Tipo di provetta: Probenzustand - State of delivery of specimen - traitement de l'éprouvette - Stato delle provette:	ZUGVERSUCH DIN EN ISO 6892-1 RUNDPROBE (DIN EN ISO tensile test - 6892-2)/ round specimen - (S)A 370 prova di trazione - round specimen - prova tondo	KERBSCHLAGBIEGEVERS. Impact-test - prova impatto KV Charpy-V DIN EN ISO 148-1 - KV 2
--	---	---

Probe-Nr. Test No. No. d'éprouvette No. di prova	Probenabmessung Dim. of specimen Dim de l'éprouvette Dim. della provetta		Prüftemperatur Test temperature Temperature d'essai Temperature di prova	Streck-/Dehngrenze Yield point/Proof stress Limite d'élasticité Lim. di snervamento Rp 0,2	Zugfestigkeit Tensile strength Résistance à la traction Carico di rottura	Bruchdehnung Elongation Allongement Allungamento	Bruchreduktion Reduction of area Striction/Strizione	1 = Schlagarbeit - Energy of impact [J] Energie de rupture - Energia di rottura					
	Richtung Direction Senso	Breite Ø Width Ø Largeur Ø Largh Ø						2 = Krist. Bruchanteil - Cryst proportion [%] Partie cristalline - Proporzione cristallina				3 = Breitung - Expansion - Elargissement [mm]	
Anforderungen Requirements Requisi	Q L	mm	°C	MPa	MPa	%	%	Werte - Values - Valeurs - Valon					
			20	250	485-540	20	30	°C	Typ	1	2	3	Sum/n
1303	L	10,0	20	334	502	31/35	66	20	1	154	148	146	149

Warmbehandlung - Heat treatment - État de livraison - stato di fornitura:
 normalgeglüht/normalized 910°C-1h-Luft/air

Härteprüfung/hardness test DIN EN ISO 6506-1: 2015 HBW 10/3000 = 146-152

Besichtigung u. Ausmessung: **ohne Beanstandung/satisfactory**
 Inspection and control of dimension:
 Examen et controle dimensionnel:

Schmelze-Nr. Heat-No. No. Coolea Colata No.	Analyse nach Werkstoffherstellerangaben/analysis acc. to data of material-manufacturer
38792	C: 0,2000%, Si: 0,1900%, Mn: 0,8300%, P: 0,0100%, S: 0,0060%, Cr: 0,0700%, Ni: 0,0900%, Mo: 0,0200%, Al: 0,0250%, Cu: 0,2000%, V: 0,0020%, Ti: 0,0010%, Nb: 0,0010%, N: 0,0085%, Sn: 0,0130%

KB Schmiedetechnik GmbH
 Der Werkssachverständige - Works-Surveyor
 L'expert d'usine - L'ispettore del commessa

58093 Hagen, Buschmühlenstr. 62
 (Ort - Location - Lieu - Localita)

11.11.2020
 (Datum - Date - data)


 Marc Hartmann

Abnahmeprüfzeugnis EN 10 204 / 3.1

Inspection certificate / Certified Material Test Report
Certificat de Réception
Certificato Collaudo materiali

KB Schmiedetechnik GmbH

Postfach 60 02 03 - 58138 Hagen-Halden
Gesenschniede - Zerspanungstechnik
Tel.: 02331/3508-0 - www.kb-schmiedetechnik.de

KB Schmiedetechnik GmbH, Postfach 60 02 03, 58138 Hagen

ARI-Armaturen A.Richter GmbH & Co. KG
certificates@ari-armaturen.com
Postfach 13 80
33758 Schloß Holte-Stukenbrock

Prüf-Nr. - Inspection-no. **130924**
Certificat No. - No. di collaudo:
Blatt-Nr. - Sheet-no. - Page No. -
Pag No.: 1 von 2
Bestell-Nr. - Order-no. - No. de la
commande - No. dell'ordine: **100238063**
Vom - dated - date - in data: **13.11.2024**
Werks-Nr. - Works-no.
No. usine - Commesen No.: **248033.2**

Hersteller - Manufacturer - Fabrikant - Produttore: **KB Schmiedetechnik GmbH**
Prüfgegenstand - Article - Produit - Prodotto: **Gesenschniedestück/drop forging**
Prüfgrundlagen/Anforderungen - Technical requirements - Demand-Spécifications techniques - Norma di controllo/requisi
AD 2000-W 13

Werkstoff - Material - Matière - Material: **P 250 GH (1.0460) + SA-105/SA-105M**
Entsprechend Ausgabe - according to Edition - suivant - accondo Edizione: **DIN EN 10222-2: 2021-08 + ASME BPVC.II.A: 2023**
Lieferzustand - State of delivery - Etat de livraison - Stato di fornitura: **normalgeglüht/normalized**
Erschmelzungsart - Steelmaking process - Procédé d'élaboration - Procedimento di elaborazione: **EAF+CC**
Kennzeichnung - Marking - Marquage - Punzonatura: **D87 0460 SA105**

Herstellerzeichen - Brand of Manufacturer -
Marque du fabricant - Marchio del produttore: 
Stempel des Sachverständigen - Inspector's stamp -
Poinçon de l'expert - Marchio del collaudatore: 

Pos.-Nr. Item-No. Poste-No. No. pos.	Stückzahl Piece number Ote Numero pezzi	Gegenstand Article Désignation du produit Tipo di prodotto	Schmelze-Nr. Heat-No. No. de coulée No colata	Probe-Nr. Test-no. No. d'éprouvette No di provaa
1	577	Bügeldeckel STOBU DN 32-50 / bracket cover KB-Art.: 01811.2053.001 Gesenk-Rev./die-rev.: 01811-0 Art.: 0120070155 RHT-Zg./draw.: 0120070155 Index: A3 Gewicht/weight (kg): 5,50	75460	906

Die gestellten Anforderungen sind lt. Anlage erfüllt.
The Requirements are fulfilled as per annex.
Les conditions imposées sont satisfaites suivant.
I risultati sono conformi ai requisiti richiesti come da allegati.

58093 Hagen, Buschmühlenstr. 62

(Ort - Location - Lieu - Località)

19.03.2025

(Datum - Date - data)

KB Schmiedetechnik GmbH

Der Werksachverständige - Works-Surveyor
L'expert d'usine - L'ispettore del commessa

KB Schmiedetechnik GmbH
Schmiedetechnik
Qualitätsmanagement
email=diana.wuestewald@kb-schmiedetechnik.de
2025.03.19 13:09:20 +01:00
Diana Wüstewald

Ergebnis der Prüfungen
Test Results
Résultats des Essais
Risultati delle Prove

KB Schmiedetechnik GmbH
 Postfach 60 02 03 - 58138 Hagen-Halden
 Gesenkschmiede - Zerspanungstechnik
 Tel.: 02331/3508-0 - www.kb-schmiedetechnik.de

Anlage - Annex - Annexe - Allegato

Prüf-Nr.
 Inspection No. **130924**
 Certificat No.
 No. di collaudo

Blatt-Nr.
 Sheet-No.
 Page No.
 Pag No.

2 von 2

Mechanische Prüfungen - Mechanical tests - Essais mecaniques - Prove meccaniche

Prüfart - Test type - Type d'essai - Tipo di prove: Probeart - Specimen type - Type de l'éprouvette - Tipo di provette: Probenzustand - State of delivery of specimen - traitement de l'éprouvette - Stato delle provette:			ZUGVERSUCH DIN EN ISO 6892-1 RUNDPROBE (DIN EN ISO 6892-2)/ tensile test - prova di trazione - round specimen - prova tondo (S)A 370					KERBSCHLAGBIEGEVERS. Impact-test - prova impatto KV Charpy-V DIN EN ISO 148-1 - KV 2									
Probe-Nr. Test No. No. d'éprouvette No. di prova	Probenabmessung Dim. of specimen Dim de l'éprouvette Dim. della provetta		Prüftemperatur Test temperature Temperature d'essai Temperature di prova °C	Streck-/Dehngrenze Yield point Proof stress Limite d'élasticité Lim. di snervamento MPa	Zugfestigkeit Tensile strength Résistance à la traction Carico di rottura MPa	Bruchdehnung Elongation Allongement Allungamento Lo= A 5d/4d %	Bruchreduktion Reduction of area Striction/Strizione Z %	1 = Schlagarbeit - Energy of impact [J] Energie de rupture - Energia di rottura					2 = Krist. Bruchanteil - Cryst proportion [%] Partie cristalline - Proporzione cristallina		3 = Breitung - Expansion - Elargissement [mm]		
	Richtung Direction Senso	Breite Ø Width Ø Largeur Ø Largh Ø mm						Werte - Values - Valeurs - Valon									
Anforderungen Requirements Requisi	Q L		20	250	485-540	20 25	30	°C	Typ	1	2	3	Sum/n				
906	L	10,0	20	313	512	32/35	71	20	1	172	172	158	167				
Warmbehandlung - Heat treatment - État de livraison - stato di fornitura: normalgeglüht/normalized 910°C-1h-Luft/air																	
Härteprüfung/hardness test DIN EN ISO 6506-1: 2015 HBW 10/3000 = 156-162 (range:137-187)																	
Besichtigung u. Ausmessung: ohne Beanstandung gemäß Zeichnung / satisfactory acc. to drawing Inspection and control of dimension: Examen et controle dimensionnel:																	
Schmelze-Nr. Heat-No. No. Coolea Colata No. Analyse nach Werkstoffherstellereangaben/analysis acc. to data of material-manufacturer																	
75460 C: 0,2200%, Si: 0,2500%, Mn: 0,8500%, P: 0,0100%, S: 0,0040%, Cr: 0,1200%, Ni: 0,1000%, Mo: 0,0100%, Al: 0,0260%, Cu: 0,1200%, V: 0,0010%, Ti: 0,0010%, Nb: 0,0010%, N: 0,0045%, Sn: 0,0090%																	